32000R0190

A TANÁCS 190/2000/EK RENDELETE
(2000. január 24.)
a többek között Oroszországból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 2320/97/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1], és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottságnak a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatára,

mivel:

A. **KORÁBBI ELJÁRÁS**

(1) A Tanács a 2320/97/EK rendelettel [2] (a továbbiakban: „végleges rendelet") végleges dömpingellenes vámokat vetett ki a Magyarországról, Lengyelországból, Oroszországból, a Cseh Köztársaságból, Romániából és a Szlovák Köztársaságból származó egyes varrat nélküli vas- és ötvözetlen acél csövek behozatalára. A fenti országok exportáló termelőinek többsége kötelezettséget vállalt. Ezeket a kötelezettségvállalásokat a 97/790/EK bizottsági határozat [3] fogadta el. Ennek következtében kivitelük részben mentesült a dömpingellenes vámok alól.

(2) Oroszország esetében a felajánlott kötelezettségvállalást a Bizottság nem fogadta el, mivel az nem tartalmazta az orosz hatóságok részéről azokat a biztosítékokat, amelyek a megfelelő ellenőrzés lehetővé tételéhez szükségesek, és egy 26,8 %-os dömpingellenes értékvámot vetett ki.

(3) A végleges rendelet (87) preambulumbekezdése azonban előírja, hogy ha a körülmények időközben oly módon változnak, hogy a kötelezettségvállalások elfogadásának feltételei teljesülnek, a dömpingellenes intézkedést Oroszország tekintetében módosítani kell.

B. **IDŐKÖZI FELÜLVIZSGÁLAT**

(4) Miután az orosz hatóságok közölték, hogy új biztosítékokat kívánnak nyújtani, a Bizottság ennek megfelelően a 384/96/EK rendelet (a továbbiakban: „alaprendelet") 11. cikkének (3) bekezdése értelmében egy időközi felülvizsgálatot [4] kezdeményezett, amelynek hatálya az érintett orosz exportáló termelők kötelezettségvállalása elfogadhatóságának vizsgálatára korlátozódott.

(5) Az elvégzett vizsgálat kiderítette, hogy az orosz hatóságok és az érintett orosz exportáló termelők által közösen felajánlott kötelezettségvállalás alapjául az eredeti vizsgálat során felajánlott és a Bizottság által elfogadott kötelezettségvállalás szolgált. Az orosz kereskedelmi minisztérium garantálta továbbá a kötelezettségvállalás felügyeletét és ellenőrzését.

(6) A károk megszüntetésére két eszköz áll rendelkezésre: egyrészt egy dömpingellenes vám alól mentesülő éves mennyiségi küszöbre vonatkozó kötelező árajánlat, másrészt az e küszöb feletti behozatalra kivetett dömpingellenes értékvám.

(7) Az orosz kereskedelmi minisztérium vállalta a Közösségbe exportált minden olyan számlázott szállítmány gyártási tanúsítványának ellenőrzését és hitelesítését, amely a dömpingellenes vám alól mentesülő, megállapított mennyiség alá tartozik. Annak biztosítása érdekében, hogy a dömpingellenes vám alól mentesülő behozott mennyiség ne lépje túl azt a mennyiséget, amely tekintetében a kötelezettségvállalást felajánlották, a mentesség a termelőt, az érintett terméket, a címzett ügyfelet és az e rendelet mellékletében felsorolt adatokat egyértelműen feltüntető, érvényes gyártási tanúsítványnak a Közösség vámhatóságaihoz való benyújtása ellenében adható meg. Kétségek felmerülése esetén a Bizottság megállapítja a tanúsítvány érvényességét, és az alaprendelet 8. cikkének (9) és (10) bekezdésével összhangban megfelelő intézkedéseket hoz.

([1]) HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 905/98/EK rendelettel (HL L 128., 1998.4.30., 18. o.) módosított rendelet.

([2]) HL L 322., 1997.11.25., 1. o.

([3]) HL L 322., 1997.11.25., 63. o.

([4]) HL C 77., 1999.3.20., 6. o.

(8) A helyzet alapos kivizsgálását követően a Bizottság a 2000/70/EK bizottsági határozattal [1] elfogadta a kötelezettségvállalást.

(9) A végleges rendeletet ezért oly módon kell módosítani, hogy a kötelezettségvállalás feltételeivel összhangban teljesített behozatalra a dömpingellenes vám ne vonatkozzon.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2320/97/EK rendelet a következőképpen módosul:

a) az 1. cikk (2) bekezdésében található táblázat Oroszországra vonatkozó része helyébe a következő szöveg lép:

Ország	Termelő	Vámtétel (%)	Kiegészítő TARIC-kód
„Oroszország	Taganrog fémművek	26,8 %	A039
	Pervouralsky Novotrubny	26,8 %	A040
	Chelyabinsk csőhengerlő üzem	26,8 %	A041
	Más vállalatok	26,8 %	A999”

b) a 2. cikk (4) bekezdésében található táblázat a következő szöveggel egészül ki:

Ország	Termelő	Kiegészítő TARIC-kód
„Oroszország	Taganrog fémművek	A042
	Pervouralsky Novotrubny	A043
	Chelyabinsk csőhengerlő üzem	A044”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2000. január 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. GAMA

[1] HL L 23., 2000.1.28., 78. o.

MELLÉKLET

A gyártási tanúsítvány fő adatai (*)

a) A tanúsítvány száma.

b) Azonosító, amely jelzi, hogy a tanúsítvány eredeti vagy másolat.

c) A tanúsítvány lejárati dátuma.

d) A következő szöveg:

„Az xxxx kiegészítő TARIC-kód alá sorolt egyes varrat nélküli acélcsövek Európai Közösségbe irányuló kivitelének a 2320/97/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében végzett ellenőrzésére szolgáló, az Orosz Föderáció kereskedelmi minisztériuma által hitelesített gyártási tanúsítvány."

e) Az érintett exportáló termelő neve és teljes címe, ideértve a telefon- és faxszámát, valamint esetleges azonosító számát, mint például a bejegyzett cégek esetében a nemzeti cégbejegyzési szám.

f) Az érintett exportáló termelő azon ügyfelének neve és teljes címe, ideértve a telefon- és faxszámát, akinek az exportáló termelő a terméket eladta és kiszámlázta.

g) Annak a kereskedelmi számlának a száma, amelyhez a gyártási tanúsítvány kapcsolódik.

h) Az áru pontos leírása, amely tartalmazza a következőket:

– a termék azonosítását lehetővé tevő termékleírás, amely megegyezik a számlán szereplő termékleírással,

– a KN-kód,

– a mennyiség (metrikus tonnában).

i) Az exportáló termelő alábbi aláírt nyilatkozata:

„Alulírott igazolom, hogy az e gyártási tanúsítványban szereplő, az Európai Közösségbe irányuló kivitelre szánt áruk értékesítésére a …… (érintett exportáló termelő) által felajánlott kötelezettségvállalás hatályán belül és feltételei alapján kerül sor, és az a Bizottság által a 2000/70/EK határozat értelmében elfogadott kötelezettségvállalásban meghatározott, az Európai Közösségbe irányuló behozatal dömpingellenes vám alóli mentességben részesülő mennyiségét nem lépi túl. Kijelentem, hogy az ebben a tanúsítványban szereplő adatok hiánytalanok és valósak."

j) Az orosz kereskedelmi minisztérium által meghatalmazott személy aláírásának és pecsétjének helye.

k) A Közösség illetékes hatóságai számára fenntartott hely.

(*) A tanúsítvány minden egyes rovatát két nyelven, oroszul és angolul kell kitölteni.